

CONSEIL DÉPARTEMENTAL

CULTURES POUR TOUS
21
SAISON
CULTURELLE
22

DU 6 AU 17
OCTOBRE
2021

JAZZ

JUR
SON

31

35^e
ÉDITION



Festival organisé en fonction
du protocole sanitaire en vigueur.

Billetterie
Renseignements
Tél. 05 34 45 05 92
cultures.haute-garonne.fr

Partenaires médias

mezzo



TSEJAZZ

Jazz
magazine

HG

CONSEIL DÉPARTEMENTAL
HAUTE-GARONNE.FR

Agir
avec vous !

Avec cette 35^e édition, le Conseil départemental entend diffuser largement un message culturel et de partage du jazz.

Après ces différents confinements successifs, "Jazz sur son 31" sera, cette année plus que jamais, un festival qui rassemble et qui libère.

Une tendance qui s'affirme avec un panorama plus large et plus riche composé de jeunes talents et des grands noms du jazz dont la créativité n'a d'égale que l'envie de partager avec un public, lui aussi, très en attente d'émotion à vivre ensemble.

59 concerts, dont beaucoup de gratuits, dans une vingtaine de communes au plus près de chez vous jettent des passerelles entre les différentes formes de jazz et les territoires.

Jazz amateur et scolaire auront également leur temps fort pour faire entendre l'écho d'une Haute-Garonne où l'art est très vivant et qui donne le meilleur d'elle-même pour le rendre encore plus présent et accessible aux Haut-garonnais-e-s.

Bon festival à toutes et à tous.

Georges Méric
Président du Conseil départemental de la Haute-Garonne

"Jazz sur son 31", c'est le rendez-vous incontournable créé par le Conseil départemental afin de mêler diversité d'expression musicales et nouvelles sonorités.

Sa programmation remarquable fait place à tous les talents.

Chaque rendez-vous est l'occasion de moments de convivialité au plus près des territoires et de leurs habitants.

Anne Boyer
Vice-présidente du Conseil départemental en charge de la culture

06**mercredi**
octobre**20H30****Pavillon République Toulouse****BELMONDO QUINTET**

Lionel Belmondo, saxophones, flûtes / Stéphane Belmondo, trompette, bugle / Éric Legnini, piano, Fender Rhodes / Sylvain Romano, contrebasse / Tony Rabeson, batterie

Gratuit avec réservation, dans la limite des places disponibles

© Geraldine Arresteanu

**LE IN - JAZZ FRANÇAIS****07****jeudi**
octobre**20H30****Pavillon République Toulouse****ANTHONY JOSEPH**

Anthony Joseph, chant / Jason Yarde, saxophone / Rod Youngs, batterie / Andrew Johns, basse / Thibaud Remi, guitare / Florian Pellissier, claviers / Colin Webster, saxophone

Tarif unique : 5 €

© Bunny Bread

**LE IN - SOUL MUSIC****20H30****L'Escale Tournefeuille****NESRINE**

Nesrine, chant, violoncelle / Vincent Huma, guitare / Natasha Rodgers, percussions / Swaeli Mbappe, basse

Tarifs : 20 € / 18 € / 15 €

© Nerrea coll

**LE IN - SCÈNE 31****20H30****Salle Orion Mondonville****OLD SCHOOL FUNKY FAMILY**

Paul-Antoine Roubet, saxophone soprano / Illyes Ferfera, saxophone alto / David Mimey, saxophone ténor / Julien Buros, saxophone baryton / Arthur Guyard, claviers / Joël Riffard, guitare / Pierre Latute, sousaphone / Jérôme Martineau-Ricotti, batterie

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Reno Silva Couto

**LE IN - CONCERT CLUB**

08**vendredi**
octobre**20H30**Pavillon République **Toulouse****HANNAH WILLIAMS
& THE AFFIRMATIONS**

Hannah Williams, chant / Jai Widdowson-Jones, batterie / Adam Newton, basse / Adam Holgate, guitare / James Graham, claviers / Liam Treasure, trombone / Tom Taylor, saxophone

Tarif unique : 5 €

© DR

**LE IN - SOUL MUSIC****20H30**Centre Culturel **Belberaud****SHAD 4TET**

Thierry Di Fillipo, oud / Dimitri Kogane, batterie / Rémi Savignat, guitare électrique / Youssef Ghazzal, contrebasse, compositions

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Anto

**LE IN - CONCERT CLUB****20H30**Espace Roguet **Toulouse****SAX MACHINE**

Days, MC / Guillaume Sené, saxophone, beatmaking / Pierre Dandin, tromboniste, conques

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Vincent Paulic

**LE OFF - CONCERT
COUP DE CŒUR**

09**samedi**
octobre**14H-17H** | Les Salons du Conseil départemental **Toulouse****DO IT YOURSELF - ATELIER MAO**

Amine Rachad, musicien / Didier Bonnemaison, vidéaste

*Atelier pour enfant de 6 à 12 ans accompagné d'un adulte
Gratuit avec réservation, dans la limite des places disponibles*

© DR

**LE OFF - ATELIER****16H** | Espace Roguet **Toulouse****NÉFERTITI - COLLECTIF KOA**

Caroline Sentis, chant, percussion / Patrice Soletti, guitare, ordinateur / Alfred Vilayleck, basse / Maxime Rouayroux, batterie, percussion / Olivier Bonhomme, illustration, vidéo

*Jeune public à partir de 8 ans
Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles*

© Franck Bigotte

**LE OFF - CONCERT
ILLUSTRÉ JEUNE PUBLIC****17H** | Utopia Borderouge **Toulouse****CONFÉRENCE "SOUL MUSIC, ENJEUX SOCIAUX
ET POLITIQUES DE SAM COOKE À D'ANGELO"**

Nicolas Rogès et Belkacem Meziane, conférenciers / Hugues Marly, modérateur

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© DR

**LE OFF - CONFÉRENCE****19H** | Utopia Borderouge **Toulouse****SOUL POWER DE JEFFREY
LEVY-HINTE (2008)**Avec James Brown, Don King, Mohammed Ali, The Spinners,
B.B. King, Bill Withers...*Tarif unique : 7 €*

© DR

**LE IN - SCÈNE 31**

09**samedi**
octobre (suite)**20H30**Pavillon République **Toulouse****NEUE GRAFIK ENSEMBLE**

Fred Arnold N'Thepe alias 'Neue Grafik', piano / Emma-Jean Thackray, trompette / Chelsea Carmicheal, saxophone / Matt Gedrych, basse / Dougal Taylor, batterie

Tarif unique : 5 €

© Karolina Wietocha

**Le IN**
JAZZ / HOUSE / HIP-HOP**20H30**Salle Horizon Pyrénées **Muret****DHAFER YOUSSEF "SOUNDS OF MIRRORS"**

Dhafer Youssef, oud, chant / Eivind Aarset, guitare / Raffaele Casarano, saxophones / Adriano Dos Santos, percussions

Tarifs : 18 € / 15 €

© Arno Lam

**Le IN - SCÈNE 31****20H30**Salle des fêtes Brenner **Montberon****BENJAMIN NAUD**

Benjamin Naud, batterie / Victor Gonin, guitare / Thomas Koenig, saxophone ténor / DJ One Up, platines / Carlos Betancourt, contrebasse

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Hee-Sun Kim

**Le IN - CONCERT CLUB****20H30**Salle de La Gravette **Saint-Lys****TRIO TERRIEN**

Thomas Terrien, piano / Pierre-Jean Trouette, basse / Jean-Denis Rivaleau, batterie

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© F. Schadoroff

**Le IN - CONCERT CLUB**

10**dimanche**
octobre**17H****Halle aux Grains Toulouse****THE KENNY GARRETT QUINTET**

Kenny Garrett, saxophones / Rudy Bird, percussions / Samuel Lavisio, batterie / Vernell Brown, piano / Corcoran Holt, contrebasse

Tarif unique : 10 € - concert numéroté

© Jimmy Katz

**LE IN - SCÈNE 31****17H****Espace culturel F. Mitterrand Labarthe/Lèze****EDMONY KRATER**

Julian Babou, basse / Samir Laroche, claviers / Andy Béral, batterie, percussions / Edmony Krater, chant, trompette, percussions

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Thierry Château

**LE IN - CONCERT CLUB****11****lundi**
octobre**20H30****Pavillon République Toulouse****SERGE CASERO INVITE RAPHAËL LEMONNIER**
"FRENCH JAZZ 5TET"

Serge Casero, chant, saxophones / Raphaël Lemonnier, piano / Myriel Grosbard, chant, percussions / Naima Girou, contrebasse, chant / Lionel Martinez, batterie, chant

Tarif unique : 5 €

© Anais-Arnelte Guiraud

**LE IN - JAZZ FRANÇAIS**

12**mardi**
octobre**20H30**Pavillon République **Toulouse****BADASS DIVISION & FRIENDS**

Gimenez.E, Laure Milan, Jazzy Stflv, Alias Lj, chant

Accompagnés de :

Fabien Tournier, batterie / Philippe "Pompon" Scemama, basse /

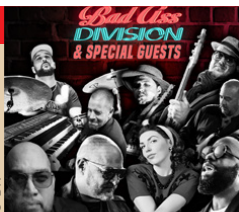
Alexandre Cantié, piano, Rhodes / Philippe "Filbonn" Bonnet,

Peter Cayla, guitares / Nicolas Sabathé, trompette / Rémi Vidal,

trombone / Ruth-Eva, Natacha Kanga, chœurs

Tarif unique : 5 €

© DR

**LE IN - SOUL MUSIC****20H30**Le Bikini **Ramonville-Saint-Agne****NUBIYAN TWIST**

Finn Booth, batterie / Luke Wynter, basse / Tom Excell, guitare /

Luiz (Pilo) Adami, percussions / Olly Cadman, claviers / Jonny

Enser, trompette / Nick Richards, saxophone alto / Joe Henwood,

saxophone baryton / Ria Moran, Kweku Sakey, chant

© DR

**LE IN - SCÈNE 31****EDREDON SENSIBLE**

Jean Lacarrière, saxophone ténor / Tristan Charles-Alfred,

saxophone baryton / Antoine Perdriolle, Mathias Bayle, batteries,

percussions

Tarifs : 12 € / 10,5 € / 15 € sur place

20H30Théâtre du Pavé **Toulouse****MYOTIS V "ANTHONY LAGUERRE
& LES PERCUSSIONS DE STRASBOURG"**

Anthony Laguerre, composition, batterie / Anthony Laguerre,

Théo His-Mahier, Léa Koster, François Papirer, Enrico Pedicone,

percussions

Tarifs : 14 € / 12 € / 9 €

© Régis Bourguignon

**LE IN - SCÈNE 31**

13**mercredi**
octobre**20H30****Pavillon République Toulouse****TRIPLE JUICE** INVITE ILLYES FERFERA
ET ISCLE DATSIRA

Illyes Ferfera, saxophones alto et soprano / Iscle Datsira, saxophones ténor et soprano / Sylvain Rey, piano / George Storey, contrebasse / Rémy Gouffault, batterie

Tarif unique : 5 €

© DR

**LE IN - JAZZ FRANÇAIS****20H30****Théâtre des Mazades Toulouse****JULIEN LOURAU** "POWER OF SOUL,
THE MUSIC OF CTI"

Julien Lourau, saxophones ténor et soprano / Sylvain Daniel, basse / Arnaud Roulin, claviers analogiques / Léo Jassef, piano, prophète 5 / Jim Hart, batterie

Tarifs : 12 € / 10 € / 8 €

© Nikola Cindric

**LE IN - SCÈNE 31****21H****La Cave Po' Toulouse****BILLIE H - CIE AU BORD DE LA NUIT**

Malika Gessinn, comédienne / Yael Rasooly, collaboration artistique / Christian Toullec, création lumière et scénographie / Virginie Lallement, construction des formes animées

Tarifs : 13 € / 11 € / 9 €

© Yves Barat

**LE IN - SCÈNE 31**

14**jeudi**
octobre**20H30**Pavillon République **Toulouse****CHRIS POTTER TRIO**

Chris Potter, saxophones / Craig Taborn, piano, fender rhodes / Nasheet Waits, batterie

Tarif unique : 5 €

© Dave Stapleton

**LE IN - CLUB NEW YORK****20H30**Salle Nougaro **Toulouse****J.P BIMENI & THE BLACK BELTS**

J.P. Bimeni, chant / Rodrigo Díaz "El niño", batterie / Pablo Cano "Bass man", basse / Fernando Vasco "Dos pistolas", guitare / Alex Larraga "Subtle Man", claviers / Ricardo Martinez "Richy", trompette / Rafael Díaz "Salsophon", saxophone

Tarifs : 19 € / 17 € / 14 €

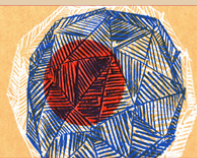
© Tomoko Suwa-Krull

**LE IN - SCÈNE 31****20H30**Salle de La Durante **Auzeville-Tolosane****ADDIS BLACK MAMBA**

Nico Barnier, saxophones ténor et baryton / Thomas Blon, basse / Cyril Decubber, percussions / Nicolas Mausmond, batterie / Julia Guilloton, flûte / Benoît Roudel, guitare / Olivier Trénel, trompette

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Artiland Sébastien

**LE IN - CONCERT CLUB****20H30**Espace Roguet **Toulouse****FANFARA STATION**

Marzouk Mejri, chant, percussions, instruments à vent tunisiens, looper / Charles Ferris, station de trompette, trombone et boucles / Ghiaccioli e Branzini, électronique et programmation

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Marco Dalmasso

**LE OFF - CONCERT
COUP DE CŒUR****21H**La Cave Po' **Toulouse****BILLIE H - CIE AU BORD DE LA NUIT**

Malika Gessinn, comédienne / Yael Rasooly, collaboration artistique / Christian Toullec, création lumière et scénographie / Virginie Lallement, construction des formes animées

Tarifs : 13 € / 11 € / 9 €

© Yves Barat

**LE IN - SCÈNE 31**

15**vendredi**
octobre**20H30**Pavillon République **Toulouse****MELISSA ALDANA**

Melissa Aldana, saxophone / Pablo Menares, basse / Kush Abadey, batterie / Lage Lund, guitare

Tarif unique : 5 €



© DR

LE IN - CLUB NEW YORK**20H30**L'Aria **Cornebarrieu****THE EXCITEMENTS**

Kissia San, chant / Pablo Sánchez, guitare / Adrià Gual, guitare / Albaro Taborda, basse / Martí Carrasco, saxophone ténor / Carlos Santos, saxophone baryton / Marc Gómez, batterie

Tarifs : 19 € / 14 € / 10 €



© DR

LE IN - SCÈNE 31**20H30**Cinémathèque **Toulouse****WITHIN OUR GATES** D'OSCAR MICHEAUX
(1919) MIS EN MUSIQUE PAR F. DOUMERC ET B. ANDRIEU

Bastien Andrieu, piano / Ferdinand Doumerc, saxophones

Tarifs : 7,5 € / 6,5 € / 4 €



© Julie Castel Jordy

LE IN - SCÈNE 31**20H30**Théâtre des Mazades **Toulouse****PASSION PIAZZOLLA** THIERRY ESCAICH
& LIONEL SUAREZ CÉLÈBRENT L'ARTISTE

Thierry Escaich, orgue Gulliver / Lionel Suarez, accordéon, bandonéon

Tarifs : 18 € / 16 € / 8 €



© Simba tango

LE IN - SCÈNE 31

15**vendredi**
octobre (suite)**20H30**Espace Jean Ferrat **Roquettes****COMMON GROUND X DAN**

Dan, chant / Jaysoul, batterie / Thibault, guitare / Charlie Burg, saxophone / Léo Colman, clavier / VKT, basse

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© MDHML

**LE IN - CONCERT CLUB****20H30**Salle La Fontaine **Préserville****LIONESS SHAPE**

Manon Chevalier, chant / Maya Cros, claviers / Ophélie Luminati, batterie

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Jean-Baptiste Millot

**LE IN - CONCERT CLUB****20H30**La Maison de la Terre **Poucharramet****LE BOIS BLEU**

Jean-Christophe Décéa, oud, Laptop / Florent Méry, clarinette, clarinette basse / Adrien Dumont, trompette, bugle

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Olivier Galéa

**LE OFF****21H**La Cave Po' **Toulouse****BILLIE H - CIE AU BORD DE LA NUIT**

Malika Gessinn, comédienne / Yael Rasooly, collaboration artistique / Christian Toullec, création lumière et scénographie / Virginie Lallement, construction des formes animées

Tarifs : 13 € / 11 € / 9 €

© Yves Barat

**LE IN - SCÈNE 31**

16**samedi**
octobre**20H30**Pavillon République **Toulouse****KEYON HARROLD QUINTET**

Keyon Harrold, trompette, chant / Shedrick Mitchell, piano, claviers / Nir Felder, guitare / Burniss Travis, basse / Charles Haynes, batterie

Tarif unique : 5 €

© DR

**LE IN - CLUB NEW YORK****20H30**Salle des fêtes **Saint-Anatoly****HØST**

Carla Gaudré, saxophone soprano, claviers / Dorian Dutech, guitares / Pierre Terrisse, basse, machines / Théo Teboul, batterie, clavier, SPDS

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Maxime Delporte

**LE IN - CONCERT CLUB****21H**Salle Tempo **Léguevin****SWING BONES & NICOLAS GARDEL**

Nicolas Gardel, trompette / Jérôme Capdepon, Baptiste Techer, Jérôme Laborde, trombones / Olivier Lachurie, trombone basse / Thierry Gonzalez, piano / Julien Duthu, contrebasse / Guillaume Nouaux, batterie

Gratuit avec réservation

© Didier Donnat

**LE IN - CONCERT CLUB****21H**Le Taquin **Toulouse****LEÇON DE SOUL MUSIC****HUMAN SONGS & GUESTS**

Cyprien Zéni, chant / Grégoire Aguilar, piano, claviers / Maxime Delporte, basse / Frédéric Petitprez, batterie

Accompagnés de : Tim Sussin, guitare / Alexandre Galinié, saxophone ténor / Adrien Dumont, trompette / Natacha Kanga, Mélodie Bourgué, chœurs

Gratuit avec réservation

© DR

**LE OFF****21H**La Cave Po' **Toulouse****BILLIE H - CIE AU BORD DE LA NUIT**

Malika Gessinn, comédienne / Yael Rasooly, collaboration artistique / Christian Toullec, création lumière et scénographie / Virginie Lallement, construction des formes animées

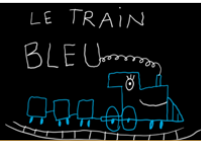
Tarifs : 13 € / 11 € / 9 €

© Yves Barat

**LE IN - SCÈNE 31**

17**dimanche**
octobre**16H**Théâtre du Grand Rond **Toulouse****LE TRAIN BLEU**Jacques Azam, dessins / Lola Duarte, chant / Joris Ragel,
guitares / Phillipe Gal, contrebasse*Jeune public à partir de 6 ans**Gratuit avec réservation*

© Jacques Azam

**LE OFF - SPECTACLE
ILLUSTRÉ JEUNE PUBLIC****17H**Salle des fêtes **Soueix****TERRANGA**Jérémy Rollando, guitare, chant / Syriane Brisset, accordéon,
chant / Florian Muller, basse, chant / Jean-Loup Perry,
percussions, chant*Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles*

© JP32

**LE IN - CONCERT CLUB****17H**Musée de la Résistance et de la Déportation **Toulouse****SHEIK OF SWING**Clément Salles, clarinette / Benjamin Bobenrieth, guitare /
Sylvain Peyrières, guitare / Vincent Hemery, contrebasse*Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles*© EtienneRegis-Studio
Le Carré**LE OFF****17H**Espace JOB **Toulouse****GROÛ** Grand Orchestre Jazz Régional d'OccitanieSamuel Vène, Benjamin Faconnier, trompettes / Sacha Lourties, Julien
Miro, trombones / Emilien De Bortoli, Nathaniel Servius Harmois,
saxophones alto / Hugo Collin, saxophone ténor et soprano / Jérémie
Lucchese, saxophone ténor / Ati Tampi, guitare / Jérôme Krakowski,
basse / Killian Rebreyend, vibraphone / Jean-Loup Perry, percussions /
Hugo Burchard, batterie / Sandra Cipolat, clavier / Juliette Delas, chant

© Florent Vielmas

**LE IN - SCÈNE 31****AJA**Isclé Datzira, saxophone soprano, alto, ténor, clarinette et baryton / Mounhaïm Rabahi, percussions /
Magalí Datzira, contrebasse, chant / Jérôme Brajtman, guitare / Marius Metz, batterie*Tarifs : 12 € / 6,5 €*

RESTITUTION DE L'ATELIER AVEC...

LIONEL SUAREZ

Lionel Suarez, accordéon et les musiciens, chanteurs et comédiens amateurs participants à l'atelier

Entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles

© Caroline Pottier



LE OFF

JAZZ SUR SON 31 EST ORGANISÉ AVEC LE PARTENARIAT

Des communes

Auterive • Auzeville-Tolosane • Belberaud • Blagnac • Labarthe-sur-Lèze • Lèguevin • Mondonville • Montberon • Muret • Poucharramet • Prèserville • Roquettes • Saint-Anatoly • Saint-Lys • Soueich • Toulouse • Tournefeuille

Des structures culturelles

Association Bajo el Mar • Association La Cave Poésie • Association Loisirs Arts Culture – Salle Nougaro • Association Mandala Bouge - Le Taquin • Association Toulouse les Orgues • Centre culturel Espace Job • Fédération des Foyers Ruraux 31-65 • Foyer Rural d'Auzeville-Tolosane • Foyer Rural de Belberaud • Foyer Rural de Mondonville • Foyer Rural Labarthe-sur-Lèze • Foyer Rural Roquettes • Foyer Rural Saint-Anatoly • Foyer Rural Soueich • Foyer Rural le 140 • L'Aria • L'Escale • La Cinémathèque de Toulouse • Le Bikini • Le CIAM - La Fabrique / Université Toulouse Jean-Jaurès • L'Utopia Borderouge • Loisirs Accueil Haute-Garonne • Music'Halle • Odyssud • Salle Horizon Pyrénées • Salle Tempo • Théâtre Allégora • Théâtre des Mazades • Théâtre du Grand Rond • Un Pavé dans le Jazz • 3PA Maison de la Terre

LE OFF > autres actions de médiation

Le Conseil départemental fidèle à son engagement en matière culturelle mène de nombreuses actions de médiation gratuites réservées à différents publics ; artistes professionnels et amateurs, collégiens, étudiants et public éloigné des pratiques culturelles.

L'habituel Atelier avec... et la Leçon de jazz côtoient la seconde édition des Fanfares au Collège et le nouveau Club journal d'Aspet.

INFORMATIONS PRATIQUES

- Accessibilité des salles 30 mn avant le début de la séance.
- Les concerts commencent à l'heure.
- Le personnel se réserve le droit de refuser l'accès à la salle aux retardataires.

MESURES SANITAIRES

Le festival se déroulera en fonction du protocole sanitaire en vigueur.

COMMENT RÉSERVER VOS BILLETS

EN LIGNE :

- cultures.haute-garonne.fr**, sur **jazz31.festik.net**
ou **hautegaronnnetourisme.com** et **seetickets.com**,
à l'exception : - du ciné-concert *Within Our Gates*, à la Cinémathèque
et sur **lacinemathequedetoulouse.com**
- du spectacle *Billie H*, à la Cave Po' et sur **cave-poesie.com**

POINTS DE VENTE :

Au Point Info

Du mardi au samedi de 13h à 18h
La galerie 3.1
7, rue Jules Chalande, 31000 Toulouse
Tél. : 05 34 45 05 92
billetterie.dav@dcd31.fr

Autre point de vente

Haute-Garonne Tourisme
Espace Tourisme
14 rue Bayard, 31000 Toulouse
Tél. : 05 61 99 44 00

AUPRÈS DES COMMUNES ET DES SALLES PARTENAIRES :

Le Bikini, la Cave Po', la Cinémathèque de Toulouse, l'Église du Gesù - Toulouse les Orgues, l'Escal - Service culturel de Tournefeuille, l'Espace Job, Office du Tourisme Intercommunal du Muretain, Odysseus, la Salle Nougaro, la Salle Tempo, le Théâtre du Pavé, et l'Utopia Borderouge.

Renseignements
Tél. 05 34 45 05 92

cultures.haute-garonne.fr

